

**"BAD WEATHER?
NEVERMIND..."**

LIBRARIES

**THE LIBRARY
HOJSOVA STRÁŽ**
Hojsova Stráž 2, region@knih-kf.cz,
+420 607 748 457

12 km   

**THE KOMÁREK LIBRARY,
THE ENVIRONMENTAL CENTRE**

1. máje 12, Železná Ruda,
www.sumavskecentrum.cz,
envicentrum@zeleznaruda.cz,
+420 376 397 033

CAFÉS AND CHILDREN'S CORNERS

CAFÉ CHARLOTTE

This café has been here in Železná Ruda since 1997 and so far it has got several prestigious awards and the certification „The original product of the Šumava Mountains.“ The part of the café is a little model train that goes round every 10 minutes or on request. Even though there is no children's corner there, children and parents are not bored thanks to a special interactive colouring book.



Photo: Café Charlotte
www.cafe-charlotte.cz, +420 725 835 555

CAFÉ PIZZA SNĚHURKA/SNOW WHITE

The Café Sněhurka / Snow White is a pizzeria at the same time, from which food will be delivered to your home. The part of the restaurant is also a large terrace with a view of the Rezná, a little river. The restaurant offers various confectioneries from cakes to ice-cream. There is a children's corner. www.cafe-pizza-snehurka.eatbu.com, +420 777 897 149



Photo: Café Pizza Sněhurka/Snow White



Photo: Crosscafé

CROSSCAFÉ

The café is situated in the centre of Železná Ruda in the newly built Klostermann Residence. It offers breakfast in the morning and it is possible to choose a lunch menu during the day and desserts and a light supper. Children's corner available. www.crosscafe.cz/kavarny/crosscafe-klostermann, +420 775 028 952

THE LIBRARY ŽELEZNÁ RUDA
Zahradní 403, Železná Ruda,
www.knihovnaruda.cz, +420 376 387 023,
e-mail: knihovnaruda@tiscali.cz



Photo: The Komárek Library in the Environmental Centre

CAFÉ ROZHLAS/RADIO

A nice café, surrounded by the nature between Železná Ruda and Špičák, offers a cosy sitting with coffee and desserts and something small to eat inside and outside on the terrace. No children's corner available. www.chatarozhlas.cz, +420 602 756 773



Photo: Café Rozhlas/Radio

2 km   

**POHÁDKOVÁ CUKRÁRNA/
FAIRYTALE CAFÉ**

The café with themes of fairytale beings, whose part is a spacious playground for children. It attracts with its sweet and salty refreshments and a wide offer of wine. Its terrace open in summer. +420 776 660 777



Photo: Pohádková cukrárna/Fairytale Café

**HOPSÁRNA BUBLINA/
SKIPPER BUBBLE**

A café and a sweet shop that represent a children's amusement centre and a playroom with refreshments in immediate proximity of the church in Železná Ruda. A terrace available in summer. www.hopsarna.cz, +420 773 650 058



Photo: Cukrárna Hopsárna Bublina/Skipper Bubble

THE OTHER OFFERS OF THE LOCAL OPERATORS

BELVEDER BREWERY

Local beer has been made according to the old recipes, it is impasteurized and unfiltered. It is possible to taste as many as 5 kinds of beer. The beer of Železná Ruda has got several prestigious awards among the small breweries so far. www.hotelbelveder.cz, +420 376 397 016



Photo: Belveder Brewery

2 km   

OŘOVSKÝ CHALET

On Fridays the hotel offers traditional organ concerts by Jiří Rössler (Ořovský), who composes his own music, drawing inspiration from the baroque masters. The concert takes place in the wine bar in the basement of the hotel every Friday at 8 pm. Time changes reserved. www.orovsky.cz, +420 724 377 978

**BOWLING
TURNER**

Two bowling tracks available to rent. The part of it is a bar where it is possible to have some refreshment during bowling. www.bowling-turner.cz, +420 603 551 155



Photo: Bowling Turner

1 km   

**THE BUILDING OF THE OLD
POST OFFICE- HOJSOVA
STRÁŽ**

In the spaces above the local shop in Hojsova Stráž yoga classes by Klára Klečková take place every other Sunday at 5 pm., +420 604 171 039

12 km   

MASSAGES

PENZION BÖHMERWALD

U Rezné 378, Železná Ruda,
www.penzionbohmerwald.cz,
+420 603 218 860, +420 376 397 529

OREA RESORT HORIZONT

Špičák 126, www.orea.cz/horizont,
+420 376 365 198, +420 724 800 278

7 km   

ASIA RELAX S.R.O.

1.máje 142, Železná Ruda,
www.asia-relax.cz, +420 377 534 102

FITNESS CENTRES

BOBEŠOVA BOUDA

Klatovská 53, Železná Ruda,
www.bobesovabouda.cz,
+420 775 323 294



Photo: Bobešova bouda/Bobéš Chalet

OREA RESORT HORIZONT

Špičák 126, www.orea.cz/horizont,
+420 376 365 198, +420 724 800 278

7 km   

**THE ENVIRONMENTAL AND
INFORMATION CENTRE
ŽELEZNÁ RUDA**

In the rooms of the centre regular zumba, power yoga and overall exercises take place. A lecture theatre with audio and video equipment available. www.sumavskecentrum.cz, +420 376 397 033

THAI MASSAGES

Špičák 94, +420 774 563 264
www.thajskemasazesumava.cz

2 km   



Photo: Thai massages

PENZION BÖHMERWALD

U Rezné 378, Železná Ruda,
www.penzion-bohmerwald.cz,
+420 376 397 529, +420 603 218 860



Photo: Penzion Bohmerwald/The Boarding House Bohmerwald

SAUNAS

**PENZION
U JEZERNÍHO POTOKA**

Na Svahu 157, Železná Ruda,
www.penzionujezernihopotoka.cz,
+420 604 447 473, +420 603 260 569

PAMFERKA

Pamferova Huť 63, Železná Ruda,
www.pensionpamferka.cz,
+420 602 171 423, +420 602 611 332

3 km   



Photo: Penzion Bohmerwald/The Boarding House Bohmerwald

U RÖSELŮ

Hojsova Stráž 63, www.uroselu.cz,
+420 376 390 208, +420 602 687 081

12 km   

SWIMMING POOLS

OREA RESORT HORIZONT

A swimming pool with an against-stream, Špičák 126, Železná Ruda,
+420 376 365 198, +420 724 800 278,
www.orea.cz/horizont

7 km   

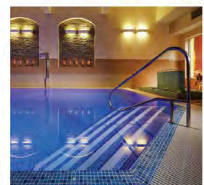


Photo: The Horizont Hotel

OREA RESORT HORIZONT

Špičák 126, www.orea.cz/horizont,
+420 376 365 198, +420 724 800 278

7 km   

HOTEL STELLA

Špičák 91, www.stellahotel.cz,
+420 601 591 591

4 km   

BOBEŠOVA BOUDA

Klatovská 53, Železná Ruda,
www.bobesovabouda.cz, +420 775 323 294

PENZION BÖHMERWALD

U Rezné 378, Železná Ruda,
www.penzionbohmerwald.cz,
+420 603 218 860, +420 376 397 529

SAUNA ZWIESEL

Badstraße 4-6, Zwiesel,
www.bayerwaldsauna.zwiesel.de,
+49 9922 501040

15 km   

**SWIMMING POOL
AND SAUNA LAM**

Osserbad Lam, Gimglmühlweg 25,
www.osserbad.de,
+499943 2882

25 km 

**SWIMMING POOL
AND SAUNA SUŠICE**

Na Hrázi 20, Sušice,
www.sportoviste-susice.cz,
+420 376 555 240

31 km 

SWIMMING POOL KLATOVY

Dr. Sedláka 829, Klatovy,
www.klatovymet.cz,
+420 376 313 200

38 km 

SWIMMING POOL ZWIESEL

Badstraße 4, Zwiesel, +49 9922 50104-0
www.erholungsbadzwiesel.de

15 km   



You can see the current opening hours on the www of single operators.

Text: The Environmental and Information Centre
Translation: Mgr. Be. Lucie Charlotte Kopecká
Photos: The archive of the information centre, Mirka Frenzlíková, Pivovar Belveder, Bobešova Bouda, Hopsárna Bublina, Sklárna Annín, Pohádková cukrárna, Cukrárna Café Charlotte, Jan Smalera, Café PIZZA Sněhurka, Chata Café Rozhlas, Štěpán Rosenkranz, Hrad a Zámek Velhartice – Václav Sváb, Hrad Kašperk, Zámek Klenová, Hrad Rabí, Penzion Bohmerwald, Orea Resort Horizont Šumava, Bowling Turner, Naturpark Bayerischer Wald, Viktor König, Barbora Kuberavá, Thajské masáže Špičák, Crosscafé

The distance in km is stated from the centre of the town of Železná Ruda.



Information Centre
město Železná Ruda
1. máje 12,
340 04 Železná Ruda
Czech Republic
Tel.: +420 376 397 033
www.zeleznaruda.cz/itcruda

MUSEUMS AND EXPOSITIONS

THE VISITOR'S CENTRE OF THE ŠUMAVA MOUNTAINS, THE ŽELEZNÁ RUDA ENVIRONMENTAL CENTRE

In the centre there are eight permanent exhibitions and three representative spaces for temporary exhibitions. The exhibitions are dedicated to the fauna and flora of the Šumava Mountains, skiing, cross-country skiing and a significant Czech zoologist and a writer named Professor Julius Komárek, who was born in the town of Železná Ruda. The exhibition is aimed in detail on the

history of skiing and cross-country skiing, the European beaver and deer, a black stork, herbs and mushrooms, the forests of the Šumava Mountains and last but not least geology and geomorphology. The part of the building is a tourist information centre, providing promotional material and selling various maps, viewcards, publications and souvenirs. A room with a public Internet, a library with a reading room, a lecture theatre or a 3D cinema do not miss there. Parents certainly gladly accept a little children's corner.

www.sumavskecentrum.cz,
+420 376 397 033

THE MUSEUM OF THE ŠUMAVA MOUNTAINS ŽELEZNÁ RUDA

The museum is situated in an original house of the glass-making dynasty Abele of 1877. The exposition foundation comes from a family property and collections. The exposition is also aimed on glass-making and hammering. The exhibited glass was produced mostly in the Abele glassworks. It is possible to see even corpse boards here, on which the inhabitants of the Šumava Mountains had stored their deceased during severe winters before they could bury

them in spring. The custom was distinctive especially for the west part of the Šumava Mountains.

www.muzeum.sumava.net,
+420 376 397 319



Photo: The Museum of the Šumava Mountains Železná Ruda

THE NATURE PARK WELTEN THE WORLD OF NATURE PARK ALŽBĚTÍN BAYERISCH EISENSTEIN

The railway station building of 1877 is, accurately in its midpoint, divided by state border and it currently serves as the information centre of the Nature Park of the Bavarian Forest and the National Park of the Šumava Mountains and the Bavarian Forest. Its part is also a museum with interactive elements of the Nature Park of the Bavarian Forest focused on the topics, such as life of bats, Gr. Arber, the history of skiing and cross-country skiing (with a skiing simulator), building the railway, on the highest floor a railway model with its surface of 260 m² is being finished. The part of it is also a lecture theatre, a cinema



Photo: The building of the museum of the Nature Park Welten

screening room and a historical restaurant. www.naturparkwelten.de, www.npsumava.cz,
+420 376 387 060, +49 (0)9925 902430

3 km

SPACES OF ART WITHOUT BORDERS BAYERISCH EISENSTEIN

The art gallery is located in a building of a former post office in Bayerisch Eisenstein and on its surface of more than 600 m² it introduces artists of the whole region between the Dunaj and the Vitava Rivers. The part of the building is also a gallery shop with an assortment of regional products. www.kunstraume-grenzenlos.de,
(+49)9925/18297-52



Photo: The Spaces of Art without Borders Bayerisch Eisenstein

3 km

THE MUSEUM OF HISTORICAL MOTORCYCLES IN A STATELY HOME - ŽELEZNÁ RUDA

In the exposition there is a collection of historical motorcycles, bicycles and several historical vehicles. Some unique objects remained well preserved in the one and only specimen in the world. The exposition is completed and widened every year. At the same time the object of the stately home ranks among the oldest buildings still in existence in Central Šumava Mountains. It comes from 1690 and it was built by Jindřich from Nothaft. There has been a memorial in commemoration of liberation by the US Army there since 2006. www.historicke-moto.cz,
+420 606 737 041

THE ANIMAL MUSEUM REGENHÜTTE

The biggest museum of stuffed animals in Europe with its 5,000 exhibits from all over the world on 1,500 m². www.tiermuseum.net,
+49 9925 1273

9 km

THE LOCAL RAILWAY MUSEUM BAYERISCH EISENSTEIN

The museum of the local railway in the former locomotive shed near the railway station in Bayerisch Eisenstein with 20 historical railway vehicles and an exposition of the history of the Bavarian local railways since 1876 up to the present day.

www.localbahnhverein.de, +49 992 51376

3 km



Photo: The Local Railway Museum Bayerisch Eisenstein

THE CENTRE OF THE NATIONAL PARK FALKENSTEIN LUDWIGSTHAL

The main point of the centre is the House to Wildlife, whose exposition and architectonics of the building catches everybody's attention at first sight. Animal runs of lynxes, wolves and horses of Prowalski and pre-oxen are part of it. An artificially created cave of the Stone Age is worth of notice. www.nationalpark-bayerischer-wald.de,
+49 9922 5002-113

10 km

THE FOREST MUSEUM ZWIESEL

The museum offers an exposition about its past, about the history of the town of Zwiesel and glass-making. Furthermore, there is an exhibition of plastic models depicting a primal forest, an exposition describing forest associations and their

differences within single ecosystems of the forest, meadow and bushes, the exhibition concerning a human influence on the development of the forest and other matters of interest. www.waldmuseum.zwiesel.de,
+49 9922 50706

15 km

SACRAL SIGHTS

THE CHURCH OF VIRGIN MARY HELPFUL FROM THE STAR IN ŽELEZNÁ RUDA

The church was built in a baroque style from 1729 to 1732 (in the place of a former chapel of 1694 request and costs of Earl Johann Heinrich Nothaft of Wernberg, a settlement founder's grandson. Among its unusualnesses a ground plan of a six-pointed star and two cupolas ended by a six-pointed star that is a symbol of Virgin Mary (the height of the church 26 m, the averagess of the bigger cupola 14.50 m). The church is dedicated to Virgin Mary Helpful from the Star. The whole roof is covered with shingles and its difficult rafters were made by Matyáš Lehner, who had lived in Železná Ruda since 1703. The inner furniture was given by Johann Georg Hafenbrädl. The dominant feature of the church is a Marian altar painting – one of two copies of the painting of Madonna with a Child by Lucas Cranach. In the church there are five side altars, a baptismal font made of granite



Photo: The church of Virgin Mary Helpful from the Star

from the Šumava Mountains, a chandelier from the glass factories in Jablonce and the grave ledgers with the coat of arms of the family members of the Hafenbrädl. Between 1995 and 1998 an expensive reconstruction was accomplished and a new clock machine including a striking mechanism and a new bell were also bought by the authorities of the town of Železná Ruda. Commentated tours for individual visitors and groups take place in the church – visitors can get the information in the Information and Environmental Centre in the town of Železná Ruda

THE CHURCH OF IMMACULATE CONCEPTION OF VIRGIN MARY IN HOJSOVA STRÁŽ

The church came into existence thanks to a conversion of the Chapel Virgin Mary Rosary between years 1824 and 1826. It is a simple building without style, with a tower in the facade. The nave of the church is 19 metres long, 12 metres wide and it is flatly arched down. The chancel is 7.5 metres long and 10 metres wide. The main altar comes from the original chapel and it was created in 1762 by Jakob Brandt, a master of Dešnice. Light penetrates into the church through big semi-circular windows. The church has got a roof and a part of its outdoor wall covered with shingles. The organ was bought in April 1834 and it comes from a workshop of a famous Prague organ builder and a court organist Josef Gartner. It started to sound again in its complete beauty and functionality in 2012, above all thanks to the Citizens Association Society Hojsova Stráž. The association organizes a huge amount of cultural events, such as regular summer concerts and singing carols on Christmas Eve. In the church commentated tours for individual



Photo: The church in Hojsova Stráž

visitors and groups take place – visitors can get the information in the Information and Environmental Centre in the town of Železná Ruda.

12 km

THE MUSEUM OF DR. ŠIMON ADLER, THE CHURCH OF ST. VINTIŘ DOBRÁ VODA

An old place of pilgrimage with a natural spring with healing water and some houses that were not destroyed during military trainings in the times of communism. Its part is also the baroque church of St. Vintíř, devastated in the past, later also reconstructed. The church has got a glass altar by an artist Vladimíra Tesárová, a way of the cross and a statue of St. Vintíř. Next to the church there is a museum, presenting



Photo: The altar of the church in Dobrá Voda

the lives of the Jews in the region in the birthplace of a rabbi Šimon Adler. www.vintir-dum.eu,
+420 777 784 347



Photo: The synagogue in Hartmanice

20 km

GLASS FACTORIES

THE GLASS FACTORY ANNÍN

One of the oldest, still functioning glass factory in the Czech Republic, founded in 1796. Nowadays a place of business of a metallurgical production of glass: a sharpening workshop of lead crystal, a sample room, a shop have been here, a possibility of tours, the owner of the glass factory has been building a museum of production of the glass factory. There is a possibility to try blowing glass there. www.annin-glass.cz,
+420 731 362 233



Photo: The glass factory Annín

THE GLASS FACTORY ANNÍN S.R.O.

The authentic continuation of the glass factory Annín in its new premises. A glass-cutting place of crystal glass and a selling gallery of arts and crafts is a part of the complex. Currently the glass-cutting place has been occupied with refining 24% leaded crystal. +420 773 457 758, +420 721 194 365

25 km



Photo: The glass factory Annín

JOSKA KRISTALL BODENMAIS

The greatest producer of glass trophies. A tour of a glass factory, a sharpening workshop and the other departments. There is a possibility to try blowing glass there. There is a garden

compound with a children's corner and a restaurant there. www.joska.com,
+49 9924 7790

25 km



Photo: Joska Kristall Bodenmais



PASK – A PAVILION OF GLASS KLATOVY

A modern, attractive gallery with an extensive collection of products of the glass factory Lütz Klášterský Mlýn that ranked among

the absolute world's top at the turn of the century. The glass of Lütz became a famous name and it has been so far. www.pask-klatovy.cz
+420 376 333 042

38 km



Photo: Pask – a pavilion of glass in Klatovy

THE GLASS MAKING MANUFACTORY FREIHERR VON POSCHINGER FRAUENAU

One of the oldest glassworks in the Bavarian Forest. Crystal glass has been handmaking here since 1568. It is decorated with engraving, grinding and painting. Historical and modern technologies of production have been used here. There is a possibility to try blowing glass here. www.poschinger.de,
+49 9926 94010



Photo: The glass making manufactory Freiherr von Poschinger

24 km

THE CASTLES OF THE ŠUMAVA MOUNTAINS

THE VELHARTICE CASTLE AND CHATEAU

A Gothic castle founded at the turn of the 13th and 14th centuries as a family residence of Lords of Velhartice. In the period of Renaissance a late Renaissance palace with arcades was added. Under the reign of George of Poděbrady the crown jewels were placed there transitarily. The bridge, connecting a tower donjon and the Paradise House, ranks among the unique



Photo: The Velhartice Castle

medieval defensive elements and has no parallel in Europe. www.hrad-velhartice.cz
+420 376 583 315

29 km

THE KLENOVÁ CASTLE AND CHATEAU

The ruins of a Gothic castle of the middle of the 13th century. In the 19th century a chateau, in the spirit of romantism, decorated in the New Gothic style, was added in the part of the south Bailey. Since 1963 an art gallery, the Gallery Klatovy/Klenová, has been established here. www.gkk.cz,
+420 376 392 208



Photo: The Klenová Castle and Chateau

37 km

THE KAŠPERK CASTLE

The highest placed royal castle in Bohemia, founded in 1356 by Charles IV. In 1616, already desolate and dilapidated, sold to Kašperské Hory, whose property it has been to this day. It is a castle and a palace surrounded by two towers. From the towers their visitors can enjoy a magnificent view of the distant surroundings. www.kasperk.cz, +420 376 582 324



Photo: The Kašperk Castle

37 km

THE RABÍ CASTLE

The largest castle ruins in Bohemia, originally a Romanesque castle dated back to the middle of the 13th century. A unique

sight of a Gothic architecture upon the Otava River. www.hrad-rabi.eu,
+420 376 596 171



Photo: The Rabí Castle

41 km